



11/05/2017

# 路城華人基督教會 Louisville Chinese Christian Church



### 上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	127 人
成人主日學	Adults Sunday School	58 人
青少年主日學	Youth Sunday School	14 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	12 人
兒童主日學	Children Sunday School	15 人
兒童崇拜	Children Worship	16 人
禱告會((週日,三)	Prayer Meeting (Sun. & Wed.)	19 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	57 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	32 人
青少年團契	Youth Fellowship(Cancelled)	14 人

### 奉獻報告 Offering Report

2017 年度預算	2017 Annual Budget	\$240,000.00
10 月預算	October 2017 Budget	\$25,962.00
10 月累積奉獻	October 2017 Total Offering	\$18,337.00
2017 年累積奉獻	2017 Total Offering	\$176,888.50

### 下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (11/12/2017)

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
翻譯員 Interpreter	
司琴 Pianist	連琇瑛姊妹 Sirena Wu
領唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
招待、收奉獻人員	戴美娟姊妹 Mei Hsueh
Usher & Offering Collection	李娟苓姊妹 Juanling Grissom

### 其他事奉人員 Other Service Personnel

#### 清潔及伙食(11/05/2017)

#### Cleaning & Cooking Team

本週清潔一組：潘三義 Sanyih Pan  
 下週清潔第二組：李泳邦 David Li  
 下週伙食第二組：邱清忠 Jack Chiu

#### 週五團契(11/10/2017)

#### Friday night Fellowship

Cell group

主題：成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體(弗 4:12)

**Theme: Prepare God's people to serve and build up  
The body of Christ. (Ephesians 4:12)**

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分 除 11/12, 12/10 外  
 Bilingual Sunday Worship: 9:45am except 11/12, 12/10  
 主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am  
 Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am  
 成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am  
 兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am  
 禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm  
 周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am  
 青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm  
 家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

☎(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



主日崇拜程序  
二零一七年十一月五日

序樂		靜默
<b>以讚美感恩來敬拜</b>		
宣召	12 頌讚禱文	
讚美禱告		
讚美詩歌	13 榮耀是主聖名 14 頌讚全能上帝	領詩/會眾
禱告		
詩班獻詩	何等美好, 來歌頌讚美主	詩班
<b>以宣講來敬拜</b>		
讀經	尼希米記 5:11-13	司會
兒童祝福		房正豪牧師
信息	如何處理問題?	
主餐	523 我是生命的糧	音樂
<b>以奉獻來敬拜</b>		
奉獻詩歌	300 主自己	領詩/會眾
奉獻禱告		司會
<b>以肢體關懷來敬拜</b>		
歡迎/報告		司會
詩歌	88 每一天	
祝禱		房正豪牧師
	讚美一神	
殿樂		默禱感恩

ORDER OF WORSHIP  
November 5, 2017

Prelude		Silent Meditation
<b>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</b>		
Call to Worship	12 Prayer of Praise	
Prayer of Praise		
Hymns of Praise	13 Glorious Is Thy Name 14 Blessed Be the Lord God Almighty	H. L./ Cong.
Prayer		
Hymn	Lord, It Is Good to Sing Praise	choir
<b>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</b>		
Scripture Reading	Nehemiah 5:11-13	W. L.
Blessing & Dismissal of Children		Rev. Steven Fang
Sermon	How to Deal with Problems	
Communion	523 I Am the Bread of Life	Music
<b>WORSHIP THROUGH OFFERING</b>		
Offertory Hymn	300 Himself	H. L./ Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
<b>WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP</b>		
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Hymn	88 Day by Day	
Benediction		Rev. Steven Fang
	Doxology	
Postlude		Silent Meditation

<b>司會</b> 胡海天弟兄	<b>司琴</b> 蔡林孝澤弟兄	<b>翻譯員</b> 王約南弟兄
<b>領唱</b> 黃霏霏姊妹	<b>主餐人員</b> 蔡葉平、劉東發 蔡林顯、傅小安	<b>招待、收奉獻人員</b> 周光耀弟兄、 董細芬姊妹

<b>Worship Leader</b> Haitian Hu	<b>Pianist</b> Austin Tsailin	<b>Interpreter</b> Jonam Wang
<b>Hymn Leader</b> Fei Fei Chao	<b>Lord's Supper Helper</b> Yeping Cai、 Dongfa Liu Linshian Tsai、 Xiaoan Fu	<b>Collect Offering</b> Richard Zhou、 Dona Dong

## 教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友, 請介紹自己並請會後與我們共進午餐。
2. 下主日(11/12) 將有分堂崇拜。中文堂是福音主日。英文堂講員是 Michael Boykin 弟兄請大家為他們禱告, 求主復興我們教會。
3. 11/10(星期五) 在教會有青少年的”女孩聚會”和”男孩聚會”。七點鐘有飯食供應。請邀請青少年參加。詳情請洽 Kylie Birkhimer [kbirkhimer007@students.sbts.edu](mailto:kbirkhimer007@students.sbts.edu)
4. 11/18(星期六)早上十點在教會有長執退休會, 牧師,現在及過去的 執事, 理事, 小組長及他們的配偶都邀請參加。其他的教會會員也歡迎參加。請事先向劉東發弟兄報名以準備足夠飯食。
5. 請大家盡快開始準備聖誕鞋盒。今年的鞋盒目標是 160 個。11/19 (星期日)我們將有鞋盒奉獻主日, 崇拜之後將運送鞋盒至收集中心。
6. 請大家邀請朋友參加感恩節特會,11/23(星期四) 六點在教會舉行, 每家一菜, 鼓勵大家做見證分享。請與劉東發弟兄或房牧師聯繫。
7. 提醒大家繼續和參加”秋宴” ”興趣小組” 的新朋友保持聯絡。繼續發展共同興趣彼此交流, 互相關懷。有機會邀他們來福音主日。
8. 教會青少年自九年級以上至大專生可報名參加將在 12/27 至 12/30 俄亥俄州 Scioto Hills 退休中心所舉辦的冬令會。從現在至 11/19 是減價期間。詳情請問 Tylor Birkhimer 弟兄。

日期	題目	經文	重點
11/12	如何同心建造?	尼希米記 5:14-19	有敬畏神的心 有憐憫人的心 有實際的供應
11/19	你喜歡和誰相會?	尼希米記 6:1-9	與主相會 與弟兄姊妹相會

背誦經文：詩篇 42:5

5 我的心哪, 你為何憂悶? 為何在我裡面煩躁? 應當仰望神, 因他笑臉幫助我; 我還要稱讚他。

## Church Announcements

1. We welcome any new friends today for the first time. Please introduce yourself. There will be love meals provided after Sunday school. Please join us after the service.
2. There will be separate worship services next Sunday, 11/12. Pastor Fang will be focus on Gospel message for Chinese sermon and the speaker for the English Service is Brother Michael Boykin. Please keep them in your prayers and pray that the Lord revives our church.
3. On Friday, 11/10, there will be Youth gathering “Girls night out” & “Boys night out” at church. Dinner will starts at 7:00 PM. Please invite new youth to come. Contact Sister Kylie Birkhimer [kbirkhimer007@students.sbts.edu](mailto:kbirkhimer007@students.sbts.edu) for more information.
4. On Saturday, 11/18 starts from 10:00 am at church, there will our church wide leadership retreat. The following people are invited : pastor, current deacons, past deacons, trustees, cell group leaders and their spouses. All other church members are welcome. Please let Brother Dongfa know to order enough lunch.
5. Please start to prepare your Operation Christmas shoe boxes as soon as possible. Our goal for this year is 160 boxes. On Sunday 11/19, we will have the shoe box dedication ceremony and send them away after worship.
6. Our next church wide event will be Thanksgiving potluck dinner. On Thursday 11/23 6 PM at church. We encourage small group members sharing testimony. Please contact Brother Dongfa Liu or Pastor Fang for more information.
7. This is a friendly reminder : please continue to contact and care for the new friends from our home coming party “Interest group”. Build friendship in the same interest and eventually invite them to our church.
8. Youth from 9<sup>th</sup> grade to college students are invited to join the 2017 winter retreat from 12/27-12/30 at Scioto Hills retreat center in Ohio. From now until 11/19 is early bird price. For detail, please check with Brother Taylor Birkhimer.

Date	Title	Verses
11/12	How to Build Together	Nehemiah 5:14-19
11/19	Who Would You Like to Meet?	Nehemiah 6:1-9

Memory Verse Psalm 42:5

<sup>5</sup> Why are you downcast, O my soul? Why so disturbed within me? Put your hope in God, for I will yet praise him, my Savior and my God.